

發展項目名稱

雲瀚

街道名稱及門牌號數

麗坪路83號

發展項目包括多單位建築物及洋房

每幢多單位建築物的樓層的總數

合共4座多單位建築物：

第1座、第2座、第3座及第5座

每座共6層（不包括天台及頂層天台）

不設第4座

發展項目的經批准的建築圖則所規定的每幢多單位建築物內的樓層號數

地下、1樓、2樓、3樓、5樓及6樓

每幢多單位建築物內被略去的樓層號數

每座大廈均不設4樓

每幢多單位建築物內的庇護層

每座大廈均不設庇護層

洋房的總數及洋房門牌號數

合共29間洋房：

1號洋房、2號洋房、3號洋房、5號洋房、6號洋房、7號洋房、8號洋房、9號洋房、10號洋房、11號洋房、12號洋房、15號洋房、16號洋房、17號洋房、18號洋房、19號洋房、20號洋房、21號洋房、22號洋房、23號洋房、25號洋房、26號洋房、27號洋房、28號洋房、29號洋房、30號洋房、31號洋房、32號洋房及33號洋房

被略去的洋房門牌號數

4號洋房、13號洋房、14號洋房及24號洋房

Name of the Development

Le Cap

Name of the street and the street number

83 Lai Ping Road

The Development consists of multi-unit buildings and houses

Total number of storeys of each multi-unit building

There are 4 multi-unit buildings in total:

Tower 1, Tower 2, Tower 3 and Tower 5

6 Storeys (excluding roof and top roof) for each tower

Tower 4 is omitted

Floor numbering in each multi-unit building as provided in the approved building plans for the Development

G/F, 1/F, 2/F, 3/F, 5/F and 6/F

Omitted floor numbers in each multi-unit building

4/F for all Towers

Refuge floors in each multi-unit building

No refuge floor for all Towers

Total number of houses and house numbering

There are 29 houses in total:

House 1, House 2, House 3, House 5, House 6, House 7, House 8, House 9, House 10, House 11, House 12, House 15, House 16, House 17, House 18, House 19, House 20, House 21, House 22, House 23, House 25, House 26, House 27, House 28, House 29, House 30, House 31, House 32 and House 33

Omitted house numbers

House 4, House 13, House 14 and House 24

賣方及有參與發展項目的其他人的資料  
INFORMATION ON VENDOR AND OTHERS INVOLVED IN THE DEVELOPMENT

賣方

Bravo Partner Limited

賣方控權公司

Magic Lead Investments Limited

認可人士

李明嫻小姐

發展項目的認可人士以其專業身份擔任經營人、董事或僱員的商號或法團

巴馬丹拿建築及工程師有限公司

承建商

Gammon Engineering & Construction Company Limited

就發展項目中的住宅物業的出售而代表擁有人行事的律師事務所

高李葉律師行

已為發展項目的建造提供貸款或已承諾為該項建造提供融資的認可機構

中國銀行(香港)有限公司

已為發展項目的建造提供貸款的其他人

Magic Lead Investments Limited

Vendor

Bravo Partner Limited

Holding Company of the Vendor

Magic Lead Investments Limited

Authorized Person of the Development

Ms. Lee Ming Yen Jennifer

The firm or corporation of which an authorized person for the Development is a proprietor, director or employer in his or her professional capacity

P&T Architects and Engineers Limited

Building Contractor of the Development

Gammon Engineering & Construction Company Limited

The firm of Solicitors acting for the owner in relation to the sale of residential properties in the Development

Kao, Lee & Yip

Authorized institution that has made a loan, or has undertaken to provide finance, for the construction of the Development

Bank of China (Hong Kong) Limited

Other person who has made a loan for the construction of the Development

Magic Lead Investments Limited

(a)	賣方或有關發展項目的承建商屬個人，並屬該項目的認可人士的家人； The vendor or a building contractor for the Development is an individual, and that vendor or contractor is an immediate family member of an authorized person for the Development;	不適用 N/A
(b)	賣方或該項目的承建商屬合夥，而該賣方或承建商的合夥人屬上述認可人士的家人； The vendor or a building contractor for the Development is a partnership, and a partner of that vendor or contractor is an immediate family member of such an authorized person;	不適用 N/A
(c)	賣方或該項目的承建商屬法團，而該賣方或承建商（或該賣方的控權公司）的董事或秘書屬上述認可人士的家人； The vendor or a building contractor for the Development is a corporation, and a director or the secretary of that vendor or contractor (or a holding company of that vendor) is an immediate family member of such an authorized person;	不適用 N/A
(d)	賣方或該項目的承建商屬個人，並屬上述認可人士的有聯繫人士的家人； The vendor or a building contractor for the Development is an individual, and that vendor or contractor is an immediate family member of an associate of such an authorized person;	不適用 N/A
(e)	賣方或該項目的承建商屬合夥，而該賣方或承建商的合夥人屬上述認可人士的有聯繫人士的家人； The vendor or a building contractor for the Development is a partnership, and a partner of that vendor or contractor is an immediate family member of an associate of such an authorized person;	不適用 N/A
(f)	賣方或該項目的承建商屬法團，而該賣方或承建商（或該賣方的控權公司）的董事或秘書屬上述認可人士的有聯繫人士的家人； The vendor or a building contractor for the Development is a corporation, and a director or the secretary of that vendor or contractor (or a holding company of that vendor) is an immediate family member of an associate of such an authorized person;	不適用 N/A
(g)	賣方或該項目的承建商屬個人，並屬就該項目內的住宅物業的出售代表擁有人行事的律師事務所行事的經營人的家人； The vendor or a building contractor for the Development is an individual, and that vendor or contractor is an immediate family member of a proprietor of a firm of solicitors acting for the owner in relation to the sale of residential properties in the Development;	不適用 N/A
(h)	賣方或該項目的承建商屬合夥，而該賣方或承建商的合夥人屬就該項目內的住宅物業的出售代表擁有人行事的律師事務所行事的經營人的家人； The vendor or a building contractor for the Development is a partnership, and a partner of that vendor or contractor is an immediate family member of a proprietor of a firm of solicitors acting for the owner in relation to the sale of residential properties in the Development;	不適用 N/A
(i)	賣方或該項目的承建商屬法團，而該賣方或承建商（或該賣方的控權公司）的董事或秘書屬上述律師事務所的經營人的家人； The vendor or a building contractor for the Development is a corporation, and a director or the secretary of that vendor or contractor (or a holding company of that vendor) is an immediate family member of a proprietor of such a firm of solicitors;	不適用 N/A
(j)	賣方、賣方的控權公司或有關發展項目的承建商屬私人公司，而該項目的認可人士或該認可人士的有聯繫人士持有該賣方、控權公司或承建商最少10%的已發行股份； The vendor, a holding company of the vendor, or a building contractor for the Development, is a private company, and an authorized person for the Development, or an associate of such an authorized person, holds at least 10% of the issued shares in that vendor, holding company or contractor;	不適用 N/A

(k)	賣方、賣方的控權公司或該項目的承建商屬上市公司，而上述認可人士或上述有聯繫人士持有該賣方、控權公司或承建商最少1%的已發行股份； The vendor, a holding company of the vendor, or a building contractor for the Development, is a listed company, and such an authorized person, or such an associate, holds at least 1% of the issued shares in that vendor, holding company or contractor;	不適用 N/A
(l)	賣方或該項目的承建商屬法團，而上述認可人士或上述有聯繫人士屬該賣方、承建商或該賣方的控權公司的僱員、董事或秘書； The vendor or a building contractor for the Development is a corporation, and such an authorized person, or such an associate, is an employee, director or secretary of that vendor or contractor or of a holding company of that vendor;	不適用 N/A
(m)	賣方或該項目的承建商屬合夥，而上述認可人士或上述有聯繫人士屬該賣方或承建商的僱員； The vendor or a building contractor for the Development is a partnership, and such an authorized person, or such an associate, is an employee of that vendor or contractor;	不適用 N/A
(n)	賣方、賣方的控權公司或該項目的承建商屬私人公司，而就該項目中的住宅物業的出售而代表擁有人行事的律師事務所的經營人持有該賣方、控權公司或承建商最少10%的已發行股份； The vendor, a holding company of the vendor, or a building contractor for the Development, is a private company, and a proprietor of a firm of solicitors acting for the owner in relation to the sale of residential properties in the Development holds at least 10% of the issued shares in that vendor, holding company or contractor;	不適用 N/A
(o)	賣方、賣方的控權公司或該項目的承建商屬上市公司，而上述律師事務所的經營人持有該賣方、控權公司或承建商最少1%的已發行股份； The vendor, a holding company of the vendor, or a building contractor for the Development, is a listed company, and a proprietor of such a firm of solicitors holds at least 1% of the issued shares in that vendor, holding company or contractor;	不適用 N/A
(p)	賣方或該項目的承建商屬法團，而上述律師事務所的經營人屬該賣方或承建商或該賣方的控權公司的僱員、董事或秘書； The vendor or a building contractor for the Development is a corporation, and a proprietor of such a firm of solicitors is an employee, director or secretary of that vendor or contractor or of a holding company of that vendor;	不適用 N/A
(q)	賣方或該項目的承建商屬合夥，而上述律師事務所的經營人屬該賣方或承建商的僱員； The vendor or a building contractor for the Development is a partnership, and a proprietor of such a firm of solicitors is an employee of that vendor or contractor;	不適用 N/A
(r)	賣方或該項目的承建商屬法團，而該項目的認可人士以其專業身份擔任董事或僱員的法團為該賣方或承建商或該賣方的控權公司的有聯繫法團； The vendor or a building contractor for the Development is a corporation, and the corporation of which an authorized person for the Development is a director or employee in his or her professional capacity is an associate corporation of that vendor or contractor or of a holding company of that vendor;	不適用 N/A
(s)	賣方或該項目的承建商屬法團，而該承建商屬該賣方或該賣方的控權公司的有聯繫法團。 The vendor or a building contractor for the Development is a corporation, and that contractor is an associate corporation of that vendor or of a holding company of that vendor.	不適用 N/A



發展項目的設計的資料
INFORMATION ON DESIGN OF THE DEVELOPMENT

發展項目沒有構成圍封牆的一部分的非結構的預製外牆。

1號洋房、2號洋房、15號洋房至23號洋房及25號洋房至33號洋房：
沒有構成圍封牆的一部分的幕牆。

3號洋房、5號洋房至12號洋房及第1座至第3座及第5座：
有構成圍封牆的一部分的幕牆。

發展項目中的每個住宅物業的幕牆厚度範圍為：300毫米。

每個住宅物業的幕牆的總面積表（適用於3號洋房、5號洋房至12號洋房及第1座至第3座及第5座）：
Total area schedule of curtain walls of each residential property (Applicable to House 3, House 5 to House 12 & Tower 1 to Tower 3 & Tower 5):

洋房 House	每個住宅物業的幕牆的總面積（平方米） Total area of curtain walls of each residential property (sq.m.)	厚度範圍 Range of thickness
3號洋房、5號洋房及6號洋房 House 3, House 5 & House 6	1.366	300
7號洋房至12號洋房 House 7 to House 12	1.276	

備註：
1. 不設4號洋房。
2. 每座大廈不設4樓。
Notes:
1. House 4 is omitted.
2. 4/F is omitted in each Tower.

There is no non-structural prefabricated external wall forming part of the enclosing walls of the Development.

House 1, House 2, House 15 to House 23 & House 25 to House 33:
There is no curtain wall forming part of the enclosing walls.

House 3, House 5 to House 12 & Tower 1 to Tower 3 & Tower 5 :
There are curtain walls forming part of the enclosing walls.

The range of thickness of the curtain wall of each residential property in the Development is 300mm.

座 Tower	樓層 Floor	單位 Unit	每個住宅物業的幕牆的總面積（平方米） Total area of curtain walls of each residential property (sq.m.)	厚度範圍 Range of thickness
第1座至第3座及第5座 Tower 1 to Tower 3 & Tower 5	地下至1樓 G/F to 1/F	A複式單位 Duplex A	3.636	300
		B複式單位 Duplex B	3.008	
		C複式單位 Duplex C	3.636	
	2樓至3樓 2/F to 3/F	A單位 Flat A	3.005	
		B單位 Flat B	2.987	
	5樓至6樓 5/F to 6/F	A複式單位 Duplex A	4.321	
		B複式單位 Duplex B	4.968	
	6樓 6/F	頂層單位 Penthouse	4.349	

備註：
1. 不設第4座。
2. 每座大廈不設4樓。
Notes:
1. Tower 4 is omitted.
2. 4/F is omitted in each Tower.

物業管理的資料
INFORMATION ON PROPERTY MANAGEMENT

根據已於2018年9月10日簽立並於土地註冊處登記之公契及管理協議(註冊摘要編號18100301570030)，獲委任為項目的管理人為Bravo Partner Property Management Limited。

Bravo Partner Property Management Limited is appointed as the manager of the development under the deed of mutual covenant incorporating management agreement dated 10 September 2018 registered in the Land Registry by memorial no. 18100301570030